



# V I D S Y N

**Narodna knjižnica (folkebibliotek)  
- ponuda za svakog**

**(Bosnisk/kroatisk/serbisk)**

## **Vodič kroz knjižnicu**

Narodna knjižnica je dostupna svima.

Knjižnica je otvoreno i besplatno mjesto okupljanja, kako za djecu tako i za mlade i odrasle.

Za sve korisnike važe ista pravila.

U narodnoj knjižnici možete naći raznovrstan materijal: knjige, novine, časopise/periodike, zvučne knjige a ponegdje također i tečajeve jezika, muziku, internet i video/DVD kasete.

Većinu materijala možete pozajmiti i ponijeti sa sobom. Enciklopedije, novine, časopise/periodike po pravilu ne možete iznositi iz knjižnice.

U norveškim narodnim knjižnicama naći ćete knjige i novine sa raznovrsnim političkim i religioznim sadržajem. Svestranost i širina ponude je važan princip. Narodne knjižnice su u vlasništvu općine, koja ih i financira.

## **Kako pozajmiti knjige?**

Svi koji su nastanjeni u Norveškoj mogu, na osnovu osobne isprave, dobiti člansku kartu.

Djeca moraju imati dozvolu roditelja ili staratelja da bi im se mogla izdati članska karta.

Članska karta je osobna i ne može se koristiti od strane drugih lica. Član knjižnice je odgovoran za pozajmice učinje njegovom članskom kartom.

Prilikom pozajmljivanja morate uvijek predočiti člansku kartu.

Uobičajeni rok vraćanja je 4 tjedna. Knjižnica može odrediti drugačije rokove za pojedine vrste materijala. Za rokove vraćanja raspitajte se u vašoj knjižnici.

Pozajmljivanje iz knjižnice je besplatno, ali ukoliko prekoračite rok vraćanja morate platiti kaznenu taksu. Dužni ste nadoknaditi izgubljeni i oštećeni materijal.

## **Ponuda za djecu, mlade i odrasle**

Možete posuditi romane, bajke, slikovnice, pjesme, drame i knjige o većini raznih tema.

Možete čitati novine, časopise/periodike i listove i koristiti internet.

Možete naći odgovor na većinu pitanja ako se obratite osoblju knjižnice ili sami potražite odgovore u enciklopedijama i drugim knjigama

Mnoge knjižnice priređuju prigodan program kako za djecu i tako i za mlade i odrasle. Pitajte vašu knjižnicu za program.

U knjižnici možete dobiti brošure, spisak ponuda tečajeva i drugi informativni material.

## **Knjige na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku**

Knjižnica posjeduje knjige i na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku.

Knjižnice u općinama u kojima je nastanjeno mnogo doseljenika ili izbjeglica često posjeduju knjige na jezicima koji su zastupljeni.

Obratite se osoblju vaše knjižnice ukoliko ne možete naći knjige na vašem maternjem jeziku.

Knjižnica može nabaviti knjige na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku iz Det flerspråklige bibliotek (Višejezične knjižnice) iz Osla.

## **Det flerspråklige bibliotek (Višejezična knjižnica)**

Det flerspråklige bibliotek je specijalizovana knjižnica za literaturu na jezicima manjina (minoriteta).

Korisnici ne mogu osobno posjetiti višejezičnu knjižnicu.

Knjige iz Det flerspråklige bibliotek naručujete preko vaše lokalne knjižnice, koja također može posredovati vaše želje vezne za nabavku knjiga.

## **Spiskovi knjiga**

Det flerspråklige bibliotek izdaje spiskove knjiga dostupnih na stranim jezicima.

Nove spiskove možete naći na [www.dfb.deichman.no](http://www.dfb.deichman.no)

Pitajte vašu knjižnicu za obnovljen spisak.

## **U koje svrhe možete koristiti knjižnicu? Za očuvanje vašeg maternjeg jezika!**

Čitanjem knjiga na maternjem jeziku očuvate vaš jezik. Čitanjem knjiga vašoj djeci, prenijete im vaš jezik. Važno je očuvati svoj maternji jezik.

## **Za učenje norveškog jezika!**

Da bi ste se snašli u norveškom društvu neophodno je vladati norveškim jezikom. Pozajmljivanjem tečajeva norveškog jezika, čitanjem knjiga te slušanjem zvučnih knjigaa naučićete norveški jezik.

## **Za prikupljanje informacija!**

Važno je posjedovati obimno znanje. U knjižnici možete naći informacije o:

- norveškom društvu
- vašoj domovini
- vašim pravima
- vašim obavezama
- većini drugih tema

**Vaša lokalna knjižnica je:**

**Koristite knjižnicu!**

Izdavač  
Deichmanske bibliotek, Det flerspråklige bibliotek 2003